



Kanchanaburi Rajabhat University
Office of the President

70 M.4 Nongbua Subdistrict, Mueang
Kanchanaburi, Thailand 71190
Tel/Fax: + 66 34 534 059
www.kru.ac.th

2023年6月20日

正式邀请函

李书影
副处长
国际交流与合作处
淮北师范大学
安徽省淮北市
中国

尊敬的李书影女士：

我谨代表泰国北碧皇家大学邀请中国安徽省淮北师范大学代表团于2023年8月16日——8月19日访问泰国。

本次访问的目的是促进北碧皇家大学和淮北师范大学之间的教育合作（国际汉语推广、学科建设及学术研究合作项目、本科生及研究生共同培养项目、师生交流项目等），重点考察2023年8月下旬赴贵校20名泰方中文系专业学生的整体学情及学习需求，同时推进2023年9月下旬贵校国际汉语教育专业20名学生赴我校实习（三个月）的合作项目，考察我校的教学环境、人才培养模式等，落实两校签署教育合作协议，建立长期良好的合作关系。

代表团名单如下：

姓名	性别	出生日期	职务
李书影	女	1979年7月28日	淮北师范大学国际交流与合作处副处长、外国语学院院长、教授
高玉兰	女	1968年8月8日	淮北师范大学学科建设与发展规划处处长/党委宣传部部长、教授
卓翔芝	男	1970年2月5日	淮北师范大学教务处处长、教授

邓道贵	男	1969年8月4日	淮北师范大学研究生处处长、教授
高再兰	女	1975年6月13日	淮北师范大学文学院副院长（主持工作）、教授

暂定行程如下，供您参考（2023年8月16日—2023年8月19日）：

第一天：到达北碧皇家大学

第二天：访问北碧皇家大学，上午：与 20 名泰方中文系学生座谈；下午：与研究生院、国际事务处、人文学院、中文系相关领导会谈，（汉语国际推广挂牌、学科建设及学术研究合作项目、本科生及研究生共同培养项目、师生交流项目等）

第三天：上午：实地考察教学环境、宿舍、食堂等；下午：离开北碧皇家大学

请注意：此次访问所涉及的所有费用均由贵方承担。如果您能接受我们的邀请，我们将感到非常荣幸。

真诚地，



Asst. Prof. Dr. Photjane Sukchaona

校长

北碧皇家大学



Kanchanaburi Rajabhat University
Office of the President

70 M.4 Nongbua Subdistrict, Mueang
Kanchanaburi, Thailand 71190
Tel/Fax: + 66 34 534 059
www.kru.ac.th

June 20, 2023

Formal Invitation Letter

Li Shuying
Deputy Director
Department of International Exchange and Cooperation
Huaibei Normal University
Huaibei City, Anhui Province
China

Dear Ms. Li Shuying ,

On behalf of Kanchanaburi Rajabhat University, I would like to extend an invitation to the education delegation from Huaibei Normal University, Anhui Province, P.R. China to visit Thailand in August, 2023.

The purpose of this visit is to promote the educational cooperation between Kanchanaburi Rajabhat University and Huaibei Normal University (international Chinese language promotion, discipline construction and academic research cooperation projects, Undergraduate and Graduate Students joint training Program, programs of exchanging teachers and students, etc.). This visit is mainly to investigate the overall study situation and learning needs of 20 students majoring in Chinese Language in Thailand who will go to your university in late August 2023, as well as promoting the cooperation project of 20 students from your university majoring in international Chinese language education coming to our school for internship (three months) in September 2023, inspecting our teaching environment and talent training model, and implementing the educational cooperation agreement signed between the two universities to establish a long-term good cooperation relationship.

Name list of the delegation are as follows:

1. Ms. Li Shuying, Professor, Deputy Director, Department of International Exchange and Cooperation, Dean, College of Foreign Languages, Huaibei Normal University
2. Ms. Gao Yulan, Professor, Director, Department of Academic Construction and Development Planning, Minister of the Propaganda Department, Huaibei Normal University
3. Mr. Zhuo Xiangzhi, Professor, Director of Academic Affairs, Huaibei Normal University
4. Mr. Deng Daogui, Professor, Director of graduate Studies, Huaibei Normal University
5. Ms. Gao Zailan, Professor, Vice Dean, College of Chinese Language and Literature (Chair), Huaibei Normal University

The Tentative Itinerary is the following for your reference (2023.8.16-2023.8.19):

Day 1 Arrive at Bangkok, Thailand

Day 2 Visit to Kanchanaburi Rajabhat University, Discussion with 20 Thai students majored in Chinese, meeting between leaders of both sides.

Day 3 On-site inspection of teaching environment, dormitories, canteens, etc. at the Kanchanaburi Rajabhat University. Depart from Kanchanaburi Rajabhat University.

Please note that all the expenses involved with this visit shall be borne upon your side. We would feel so honored if you are able to accept our invitation.

Yours sincerely,



Asst.Prof.Dr. Photjane Sukchaona
President
Kanchanaburi Rajabhat University